



SABAH, MALAYSIA

# Warta Kerajaan

*Diterbitkan dengan kuasa*

---

---

Jil. LXXII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 27 APRIL 2017

[No. 17

---

---

**Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.**

**TAN SRI DATUK SERI PANGLIMA HAJI SUKARTI BIN WAKIMAN,**  
*Setiausaha Kerajaan Negeri.*

---

---

**No. 114**

[No. JKM. PHB. 600-2/3/209/(19)

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

### Bab 69

#### ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 72/2017 hendaklah diambil, tetapi pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri Bab 69 dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu Penyambungan Bekalan Air Luar Bandar ke Kg. Bambang, Sandakan.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 27 Februari 2017.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/3/209/(19)]

## LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land referred to in *Gazette* Notification No. 72/2017 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, the Rural Water Supply Connection to Kg. Bambang, Sandakan.

Dated at Kota Kinabalu, this 27th day of February, 2017.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

**No. 115**

[No. JKM. PHB. 600-2/1/516 (22)]

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

## ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 81/2017 hendaklah diambil, tetapi pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu bagi Menaik Taraf Jalan Mesej Kg. Timpangoh Laut, Papar.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 22 Mac 2017.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/1/516 (22)]

## LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land referred to in *Gazette* Notification No. 81/2017 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, the Upgrading of the Kg. Timpangoh Laut Mesej Road, Papar.

Dated at Kota Kinabalu, this 22nd day of March, 2017.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 116

[No. JKM. PHB. 600-4/1/332 (16)]

## ORDINAN TANAH

Bab 68

PEMBATALAN SEBAHAGIAN DARIPADA TANAH RIZAB KERAJAAN NEGERI  
DI BATU 2, JALAN PENAMPANG DAERAH KOTA KINABALU  
DI BAWAH SEKSYEN 28

Pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen 28(3) Ordinan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini membatalkan sebahagian daripada kawasan tanah rizab seluas 1.185 hektar daripada Lot Ukur Bil. 01200799 dan 0.046 hektar daripada Lot Ukur Bil. 01200804 yang diwartakan di bawah Pemberitahuan *Warta* Bil. 672 tahun 2001 di mana keterangan yang lebih lanjut adalah ditunjukkan di dalam Pelan No. 901500014.

2. Pemberitahuan *Warta* Bil. 672 tahun 2001 adalah dengan ini dipinda dengan memotong kawasan seluas 1.477 hektar yang terdapat pada Lot Ukur Bil. 01200799 dan 0.206 hektar yang terdapat pada Lot Ukur Bil. 01200804 di dalam Jadual itu dan menggantikannya dengan keluasan kawasan 0.292 hektar dan 0.160 hektar dan jumlah 20.590 hektar.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 22 Mac 2017.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-4/1/332 (16)]

## LAND ORDINANCE

Cap. 68

PARTIAL REVOCATION OF STATE GOVERNMENT RESERVE AT MILE 2,  
PENAMPANG ROAD DISTRICT OF KOTA KINABALU  
UNDER SECTION 28

In exercise of the powers conferred upon him by subsection 28(3) of the Land Ordinance, Cap. 68 the Yang di-Pertua Negeri hereby partially revokes the reservation of an area of 1.185 hectares from Survey Lot No. 01200799 and 0.046 hectare from Survey Lot No. 01200804 gazetted under *Gazette* Notification No. 672 of 2001 which is more particularly shown on Plan No. 901500014.

2. *Gazette* Notification No. 672 of 2001 is hereby amended by deleting the area of 1.477 hectares appearing against the Survey Lot No. 01200799 and 0.206 hectare appearing against the Survey Lot No. 01200804 in the Schedule thereto and substituting therefor the area of 0.292 hectare and 0.160 hectare and total 20.590 hectares.

Dated at Kota Kinabalu, this 22nd day of March, 2017.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 117

[No. UPEN. 700-6/17]

ORDINAN KUMPULAN WANG PERUSAHAAN GETAH  
(PENANAMAN SEMULA) 1952

(Bilangan 8 Tahun 1952)

PERATURAN-PERATURAN PIHAK BERKUASA  
KEMAJUAN PEKEBUN KECIL PERUSAHAAN GETAH  
(SKIM NO. 6) 1981

Pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh perenggan 8 Peraturan-Peraturan Pihak Berkuasa Kemajuan Pekebun Kecil Perusahaan Getah (Skim No. 6) 1981, saya Mohammad Zakaria bin Alang Zahari, Pengarah RISDA Negeri Sabah dengan ini memberitahu notis bahawa 'Daftar Permohonan-Permohonan Untuk Bantuan-Bantuan Tanam Semula Kebun-Kebun Kecil Getah Individu' bagi tahun 2017 akan dibuka mulai 1 Januari 2017 dan ditutup pada 31 Disember 2017.

2. Permohonan hendaklah dibuat dalam borang yang ditentukan yang boleh didapati daripada mana-mana berikut:-

- (i) Pejabat RISDA Negeri Sabah.
- (ii) Pejabat RISDA Daerah Kota Kinabalu, Kota Belud, Keningau, Semporna, Sandakan dan Beaufort.

- (iii) Pejabat RISDA Stesen Tuaran, Papar, Kota Belud, Kota Marudu, Sipitang, Beaufort, Tawau, Tenom dan Telupid.
- (iv) Kakitangan Luar Pihak Berkuasa Kemajuan Pekebun Kecil Perusahaan Getah (RISDA).
- (v) Portal Rasmi RISDA <http://www.risda.gov.my> pada pautan “Muat Turun Borang” atau “Permohonan Bantuan Tanam Semula (TS Online)” atau <http://www.risda.gov.my/tsonline> atau <http://tsonline.risda.gov.my> melalui capaian *internet Explorer browser*.

3. Permohonan yang tidak dibuat dalam borang-borang yang ditentukan atau tidak diterima dalam tempoh yang dinyatakan di atas atau yang tidak dibuat terhadap kebun kecil yang didaftarkan di bawah perenggan 7 Peraturan-Peraturan Pihak Berkuasa Kemajuan Pekebun Kecil Perusahaan Getah (Skim No. 6) 1981, boleh dianggap sebagai permohonan-permohonan yang tidak dilayani.

Bertarikh pada 1 Januari 2017.

MOHAMMAD ZAKARIA BIN ALANG ZAHARI,  
*Pengarah RISDA Negeri Sabah.*

[No. UPEN. 700-6/17

RUBBER INDUSTRY (REPLANTING) FUND ORDINANCE 1952

(No. 8 of 1952)

RUBBER INDUSTRY SMALLHOLDERS DEVELOPMENT AUTHORITY  
(SCHEME NO. 6) REGULATIONS 1981

In exercise of the powers conferred by paragraph 8 of the Rubber Industry Smallholders Development Authority (Scheme No. 6) Regulations 1981, I, Mohammad Zakaria bin Alang Zahari, State RISDA Director of the State of Sabah, hereby give notice that the ‘Register of Applications for Individual Rubber Smallholders Replanting Grants’ for the year 2017 shall be opened from 1st January, 2017 and shall be closed on the 31st December, 2017.

2. Application shall be made in the prescribed application forms obtainable from any of the following:-

- (i) State RISDA Office at Sabah.
- (ii) District/Division RISDA Office at Kota Kinabalu, Kota Belud, Keningau, Semporna, Sandakan and Beaufort.
- (iii) Station RISDA Office at Tuaran, Papar, Kota Belud, Kota Marudu, Sipitang, Beaufort, Tawau, Tenom and Telupid.
- (iv) Field Staff of the Rubber Industry Smallholders Development Authority (RISDA).
- (v) RISDA Portal <http://www.risda.gov.my> click on “Download Form” or “Application for Replanting Grant (TS Online)” or <http://www.risda.gov.my/tsonline> or <http://tsonline.risda.gov.my> using internet Explorer browser.

RUBBER INDUSTRY (REPLANTING) FUND ORDINANCE 1952 - (*cont.*)

3. Application which is not made in the prescribed application forms or is not received within the prescribed period or is not made in respect of a smallholding registered under paragraph 7 of the Rubber Industry Smallholders Development Authority (Scheme No. 6) Regulations 1981 may be considered as an inadmissible application.

Dated this 1st day of January, 2017.

MOHAMMAD ZAKARIA BIN ALANG ZAHARI,  
*State RISDA Director of Sabah.*

**No. 118**

[No. KKT&P: 400-14/1/9/Jld. 3 (12)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI  
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH BEAUFORT  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015

Penyata Harta dan Tanggungan, Penyata Penerimaan dan Pembayaran dan Nota Kepada Akaun Majlis Daerah Beaufort bagi tahun berakhir 31 Disember 2015 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini telah disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

4. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Beaufort pada 31 Disember 2015, dan hasil serta pembayaran dalam tahun yang berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

RAMLEE BIN HJ. KARIAH,  
*b.p. Ketua Audit Negara,*  
*Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 9 Mei 2016.

## MAJLIS DAERAH BEAUFORT

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB  
KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN MAJLIS DAERAH BEAUFORT

Saya, MUMIN AMSAH, Pegawai Utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Majlis Daerah Beaufort, dengan ikhlasnya mengakui bahawa Penyata Hasil dan Perbelanjaan dan Penyata Harta dan Tanggungan Majlis untuk tahun berakhir pada tarikh tersebut, dan nota-nota yang berkenaan, adalah sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya betul, dan saya membuat pengakuan ini sesungguhnya dengan mempercayai bahawa ianya benar.

Ditandatangani dan diakui dengan  
sesungguhnya oleh MUMIN AMSAH, di  
Majlis Daerah Beaufort pada 26  
Februari 2016.

} MUMIN AMSAH

Di hadapan saya,

MOHD. SHAID HJ. OTHMAN,  
*Pesuruhjaya Sumpah,  
Majistret Kelas II,  
Mahkamah Majistret,  
Beaufort, Sabah.*

## MAJLIS DAERAH BEAUFORT

## PENYATA KEWANGAN OLEH PENERUSI DAN PEGAWAI EKSEKUTIF

Kami, MOHD. SHAID HJ. OTHMAN dan MUMIN AMSAH yang merupakan Pengerusi dan Pegawai Eksekutif Majlis Daerah Beaufort, dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat kami, Penyata Harta dan Tanggungan serta Penyata Penerimaan dan Pembayaran yang berikut ini berserta dengan nota-nota berkenaannya telah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang sebenar dan saksama berkenaan dengan kedudukan Penyata Kewangan Majlis Daerah Beaufort pada 31 Disember 2015.

Nama: MOHD. SHAID HJ. OTHMAN  
Jawatan: Pengerusi  
Tarikh: 26 Februari 2016

Nama: MUMIN AMSAH  
Jawatan: Pegawai Eksekutif  
Tarikh: 26 Februari 2016



MAJLIS DAERAH BEAUFORT  
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2015

<i>Tanggungan</i>	2015 RM	2014 RM	<i>Harta</i>	2015 RM	2014 RM
Modal Pusingan bagi Bantuan Ekonomi Rakyat ... ..	-	-	Simpanan Tetap	...	500,000
Daftar Wang Pendahuluan Penyewaan Premis Niaga ... ..	16,950	-	Bank...	...	1,847,037
Pungutan bagi Pihak Agensi Kerajaan ... ..	59,431	48,523			
Pelarasan Tahun 2014 ... ..	-	466			
Kumpulan Wang Berkumpul pada 1 Januari 2014 RM2,298,048	-	-			
Pembayaran Melebihi Penerimaan RM40,645	-	-			
Baki pada 31 Disember ... ..	2,257,403	2,298,048			
	<u>RM2,333,784</u>	<u>RM2,347,037</u>		<u>RM2,333,784</u>	<u>RM2,347,037</u>

MAJLIS DAERAH BEAUFORT  
PUNGUTAN BAGI PIHAK AGENSI KERAJAAN TAHUN 2015

<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2015</i>	<i>Terima</i>	<i>Bayaran</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2015</i>
	RM	RM	RM	RM
BSN ... ..	39.00	15,420.00	15,420.00	39.00
Public Bank ... ..	5,492.00	233,421.50	233,421.00	5,493.00
PTPTN ... ..	135.00	3,600.00	3,300.00	435.00
SCC ... ..	-162.00	529,171.24	529,171.24	-162.00
KWSP ... ..	32,982.00	144,647.22	136,140.00	41,489.00
KOPEKS ... ..	5,093.00	224,274.82	224,274.87	5,093.00
ANGKASA ... ..	-	18,157.44	18,157.44	-
PERKESO ... ..	3,812.00	3,563.00	3,324.80	4,050.00
MNI ... ..	42.00	418.20	-	460.00
Borneo Housing ... ..	216.00	31,440.00	31,440.00	216.00
COSHARE ... ..	250.00	2,750.00	2,500.00	500.00
Cukai ... ..	624.00	364.00	-	988.00
Bendahari Negeri ... ..	-	6,330.00	5,500.00	830.00
	<u>48,523.00</u>	<u>1,213,557.22</u>	<u>1,202,649.33</u>	<u>59,431.00</u>

MAJLIS DAERAH BEAUFORT  
DAFTAR WANG PENDAHULUAN PENYEWAAN PREMIS NIAGA TAHUN 2015

<i>Nama Premis Pembayar</i>		<i>Bayaran</i>
		RM
1.	Pasar Am Beaufort ... ..	270.00
2.	Pasar Ikan Beaufort ... ..	150.00
3.	Gerai Waterfront Beaufort ... ..	900.00
4.	Gerai Padas Food Court Beaufort ... ..	90.00
5.	Gerai 12 Unit Beaufort Jaya... ..	90.00
6.	Gerai Pekan Lama Membakut ... ..	90.00
7.	Pasar Ikan Membakut... ..	270.00
8.	Pasar Weston ... ..	90.00
9.	Bangunan Wisma Arjuna Beaufort ... ..	13,500.00
10.	Gerai Rancangan Klias... ..	1,500.00
	JUMLAH ...	16,950.00

MAJLIS DAERAH BEAUFORT  
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2015		Penerimaan Sebenar		Kurang Daripada Anggaran		Lebih Daripada Anggaran	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
<b>HASIL</b>									
<b>1 - SES</b>									
1.	Cukai Tanah ... ..	...	...	50,000	29,841	20,159	-	-	-
2.	Tunggakan Cukai ... ..	...	...	35,000	29,271	5,729	-	-	-
<b>2 - BAYARAN-BAYARAN</b>									
1.	Pelan Bangunan ... ..	...	...	40,000	25,926	14,074	-	-	-
2.	Bayaran Notis ... ..	...	...	1,500	5	1,495	-	-	-
3.	Bayaran Kandang ... ..	...	...	150	-	150	-	-	-
<b>3 - LESEN</b>									
1.	Kedai Kopi dan Restoran ... ..	...	...	40,000	38,615	1,385	-	-	-
2.	Anjing ... ..	...	...	150	60	90	-	-	-
3.	Hiburan (Seksyen 5) ... ..	...	...	25,000	20,380	4,620	-	-	-
4.	Hiburan (Seksyen 6) ... ..	...	...	10,000	180	9,820	-	-	-
5.	Penjaja ... ..	...	...	20,000	11,461	8,539	-	-	-
6.	Pasar dan Gerai ... ..	...	...	25,000	18,540	6,460	-	-	-
7.	Papan Iklan ... ..	...	...	30,000	16,479	13,521	-	-	-
8.	Petroleum ... ..	...	...	20,000	14,260	5,740	-	-	-
9.	Tamu ... ..	...	...	120,000	95,567	24,433	-	-	-
10.	Kedai Gunting/Keriting ... ..	...	...	12,000	8,220	3,780	-	-	-
11.	Perniagaan Berbahaya ... ..	...	...	30,000	44,730	-	-	-	-14,730

## MAJLIS DAERAH BEAUFORT

## PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2015		Penerimaan Sebenar		Kurang Darpada Anggaran		Lebih Darpada Anggaran	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	3 - LESEN - (samb.)								
12.	Kantin ...	...	5,000	1,140	3,860	-			
13.	Hotel dan Rumah Penginapan ...	...	10,000	11,050	-	-1,050			
14.	Lesen-lesen Lain ...	...	5,000	11,516	-	-6,516			
	4 - PELBAGAI								
1.	Denda ...	...	5,000	2	4,998	-			
2.	Faedah atas Simpanan ...	...	50,000	39,384	10,616	-			
3.	Pelbagai ...	...	80,000	60,160	19,840	-			
4.	Pemerolehan Kembali Terlebih Bayar ...	...	100	11,117	-	-3,140			
5.	Sewa Dewan Masyarakat:-								
	(a) Dewan ...	...	30,000	46,802	-	-16,834			
	(b) Ruang Pejabat ...	...	3,000	458	2,542	-			
	(c) Kantin ...	...	3,600	1,200	2,400	-			
6.	Sewa Padang ...	...	5,000	150	4,850	-			
7.	Sewa Peralatan ...	...	3,000	1,525	1,475	-			
8.	Sewa Pasar dan Gerai ...	...	220,000	238,911	-	-21,641			
9.	Sewa Bangunan Majlis:-								
	(a) Wisma Arjuna ...	...	50,000	52,230	-	-15,730			
	(b) Pasar Am Beaufort ...	...	80,000	98,909	-	-18,909			
10.	Bayaran Borang dan Dokumen Tender ...	...	5,000	6,726	-	-1,726			

## MAJLIS DAERAH BEAUFORT

## PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2015		Penerimaan Sebenar		Kurang Daripada Anggaran		Lebih Daripada Anggaran	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	5 - CUKAI								
1.	Cukai Perkara Am ... ..	500,000	738,807	-	-238,807				
2.	Cukai Saluran Najis ... ..	30,000	69,827	-	-39,881				
3.	Tunggakan Cukai:-								
	(a) Cukai Perkara Am ... ..	250,000	304,402	-	-54,402				
	(b) Cukai Saluran Najis ... ..	3,000	8,480	-	-5,480				
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN								
1.	Caruman Pengganti Kadar:-								
	(a) Negeri ... ..	313,352	475,127	-	-161,775				
	(b) Persekutuan ... ..	565,731	565,731	-	-				
2.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman:-								
	(a) Negeri ... ..	500,000	332,196	167,805	-				
3.	Bantuan (Grand in Aid):-								
	(a) Negeri ... ..	700,000	-	700,000	-				
	(b) Persekutuan ... ..	922,121	922,121	-	-				
4.	Bantuan Kerajaan Negeri bagi Membayar Bil Elektrik	15,000	-	15,000	-				
5.	Bantuan Kerajaan Persekutuan bagi Membayar Bil Elektrik	20,000	72,115	-	-52,115				
	7 - HASIL KHAS								
1.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... ..	10	1,487,800	-	-1,487,790				
2.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital ... ..	10	450,000	-	-449,990				

## MAJLIS DAERAH BEAUFORT

## PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2015		Penerimaan Sebenar		Kurang Daripada Anggaran		Lebih Daripada Anggaran	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (samb.)								
3.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ...	10	-	-	10	-	-	-	-
4.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam ...	10	441,610	-	-	-	-	-	-
5.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar ...	10	-	-	10	-	-	-	-
6.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum ...	10	475,480	-	-	-	-	-	-
7.	Pindahan dari Akaun Bantuan untuk Pembayaran Imbuhan Tahunan ...	10	-	-	10	-	-	-	-
8.	Pindahan dari Akaun Bantuan untuk Pembayaran Ansuran Tunggakan Hutang...	10	-	-	10	-	-	-	-
	JUMLAH HASIL:	RM4,832,784	RM7,278,510	RM1,086,578	RM3,012,946				

**MAJLIS DAERAH BEAUFORT**  
**PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015**

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2014 2015</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2015</i>	<i>Peruntukan Tambahhan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
		<b>PERBELANJAAN PENTADBIRAN</b>					
		<b>A - GAJI BAGI PEKERJA TETAP</b>					
		<b>I - BAHAGIAN PENTADBIRAN</b>					
	1	(a) Pegawai Eksekutif, N44 ...	60,000	-	60,000	54,605	-
		<b>II - BAHAGIAN PENTADBIRAN</b>					
	1	(a) Pegawai Eksekutif, N41 ...	49,000	-	49,000	52,982	-3,982
	1	(b) Penolong Pegawai Tadbir, N32...	50,000	-	50,000	49,747	-
	1	(c) Penolong Pegawai Tadbir, N32/N27	33,000	-	33,000	12,497	-
	1	(d) Pembantu Tadbir, N22 ...	40,000	-	40,000	46,023	-6,023
	3	(e) Pembantu Tadbir, N22/N17 ...	77,000	-	77,000	68,858	-
	2	(f) Pegawai Khidmat Pelanggan, N22/ N17 ...	40,000	-	40,000	49,654	-9,654
	1	(g) Pembantu Tadbir, N22/N17 ...	22,000	-	22,000	24,376	-2,376
	1	(h) Pembantu Rendah, N1/N4 ...	24,000	-	24,000	23,404	-
	1	(i) Jaga, R1 ...	10	-	10	-	-
	1	(j) Pemandu Kenderaan Bermotor, R3/R4 ...	21,000	-	21,000	21,344	-344
		<b>III - BAHAGIAN AKAUN</b>					
	1	(a) Penolong Akauntan, W27/W32...	28,000	-	28,000	-	-
	5	(b) Pembantu Tadbir, N17/N22 ...	80,000	-	80,000	81,432	-1,432
	2	(c) Pembantu Tadbir (Kewangan), W17/W22 ...	70,000	-	70,000	53,123	-
	1	(d) Pembantu Penilaian, Gred W17/W22	16,000	-	16,000	17,913	-1,913



**MAJLIS DAERAH BEAUFORT**  
**PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015 – (samb.)**

Pecahan Kepala 2014 2015	Jawatan Diluluskan 2014 2015	Butiran	Anggaran 2015		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			RM	RM				
		<b>IV - BAHAGIAN KEJURUTERAAN</b>						
1	1	(a) Pembantu Teknik, J29/J36 ...	40,000	-	-	40,000	42,344	-2,344
1	1	(b) Pembantu Tadbir, N17/N22 ...	32,000	-	-	32,000	32,873	-873
1	1	(c) Tukang K3, R9/R14 ...	20,000	-	-	20,000	-	-
		<b>V - BAHAGIAN KESIHATAN DAN MERINYU</b>						
1	1	(a) Pembantu Kesihatan, U29/U32 ...	24,000	-	-	24,000	27,646	-3,646
2	2	(b) Merinyu Pekan, N17/N22 ...	30,000	-	-	30,000	31,148	-1,148
2	2	(c) Pembantu (Pengawas Tkn. 11), N11/N14 ...	55,000	-	-	55,000	59,578	-4,578
1	1	(d) Tukang K2, R11/R22 ...	24,000	-	-	24,000	23,973	-
3	3	(e) Pemandu Kenderaan Bermotor (P. Halaman), R3 ...	58,000	-	-	58,000	62,925	-4,925
23	23	(f) Pekerja Rendah Awam, R1/R4 ...	325,000	-	-	325,000	312,318	-
25	25	(g) Pekerja Rendah Awam (P. Halaman), R1/R4 ...	470,000	-	-	470,000	510,778	-40,778
		<b>VI - BAHAGIAN PENGUAT KUASA</b>						
-	1	(a) Pen. Peg. Penguat Kuasa, N32 ...	38,000	-	-	38,000	41,091	-3,091
-	1	(b) Pen. Peg. Penguat Kuasa, N27/N32	24,000	-	-	24,000	27,741	-3,741
3	6	(c) Pembantu Penguat Kuasa, N17/N22	110,000	-	-	110,000	130,232	-20,232
2	2	(d) Pembantu Penguat Kuasa, N11/N14	55,000	-	-	55,000	57,289	-2,289
1	1	(e) Pemandu Kenderaan Bermotor, R3/R6 ...	15,000	-	-	15,000	15,973	-973

## MAJLIS DAERAH BEAUFORT

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015 – (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2014 2015	Butiran	Anggaran 2015	Peruntakan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			RM	RM	RM	RM	RM
2		ELAUN PEKERJA TETAP					
		(a) Elaun Pengangkutan dan Perjalanan	70,000	-	70,000	70,381	-381
		(b) Elaun Latihan dan Elaun Lain	20,000	-	20,000	8,231	-
		(c) Elaun Tanggungan Kerja ...	7,000	-	7,000	6,606	-
		(d) Elaun Kawasan ...	330,000	-	330,000	367,594	-37,594
		(e) Elaun Perkhidmatan Awam ...	130,000	-	130,000	113,597	-
		(f) Caruman KWSP ...	100,000	-	100,000	76,537	-
		(g) Caruman Pencen ...	150,000	-	150,000	227,641	-77,641
		(h) Imbuan Tetap Perumahan ...	180,000	-	180,000	206,365	-26,365
		(i) Subsidi Pinjaman Perumahan ...	15,000	-	15,000	16,409	-1,409
		(j) Kerja Lebih Masa ...	130,000	-	130,000	227,087	-97,087
		(k) Elaun Pengerusi Majlis ...	6,000	-	6,000	5,100	-
		(l) Elaun Hitungan Kilometer ...	2,000	-	2,000	2,281	-281
		(m) Caruman kepada PERKESO ...	10,000	-	10,000	2,792	-
3		BAYARAN-BAYARAN LAIN					
		1. Elaun Ahli Majlis ...	50,000	-	50,000	32,397	-
		2. Belanja Luar Jangka ...	10,000	-	10,000	12,536	-2,536
		3. Keraian ...	30,000	-	30,000	28,648	-
		4. Insurans ...	60,000	-	60,000	31,505	-
		5. Bayaran Audit ...	15,000	-	15,000	19,864	-4,864
		6. Pencetakan dan Alat Tulis ...	40,000	-	40,000	60,530	-20,530
		7. Sukan ...	30,000	-	30,000	3,271	-
		8. Setem Pos ...	1,000	-	1,000	-	-
		9. Pakaian Seragam ...	30,000	-	30,000	-	-

## MAJLIS DAERAH BEAUFORT

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015 – (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2014 2015	Butiran	Anggaran 2015		Peruntukan Tambahhan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			RM	RM				
3		BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)						
		10. Pelbagai ... ..	20,000	-	-	20,000	25,171	-5,171
		11. Perbelanjaan Guaman ... ..	15,000	-	-	15,000	-	-
		12. Pengiklanan ... ..	10,000	-	-	10,000	9,289	-
		13. Dalal Pungutan Hasil ... ..	10	-	-	10	-	-
		14. Bayaran Telefon ... ..	15,000	-	-	15,000	7,847	-
		15. Bayaran Elektrik ... ..	200,000	-	-	200,000	401,010	-201,010
		16. Bayaran Air ... ..	20,000	-	-	20,000	28,805	-8,805
		17. Sewa Saturan Najis ... ..	-	-	-	-	-	-
		18. Pengembalian Hasil ... ..	10	-	-	10	-	-
		19. Penilaian Semula Harta Benda ... ..	50,000	-	-	50,000	-	-
		20. Sumbangan kepada Kelab Sukan ... ..	5,000	-	-	5,000	1,000	-
		21. Pembelian Peralatan dan Kelengkapan Pejabat ... ..	30,000	-	-	30,000	6,152	-
		22. Pengambilan Tanah Seluas 27 Ekar di Woodford Estate ... ..	-	-	-	-	-	-
		23. Sistem Kutipan dan Pengurusan Hasil ... ..	30,000	-	-	30,000	-	-
		24. Projek-projek Majlis ... ..	-	-	-	-	-	-
		25. Perayaan Tamu Besar ... ..	10	-	-	10	1,060	-1,050
		26. Perayaan Lain ... ..	10,000	-	-	10,000	10,588	-588
		27. Bahan Pembersihan ... ..	5,000	-	-	5,000	882	-
		28. Pembelian Tong Sampah... ..	1,000	-	-	1,000	-	-

MAJLIS DAERAH BEAUFORT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015 – (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2014 2015	Butiran	Anggaran 2015	Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			RM	RM	RM	RM	RM
4		PENYELENGGARAAN DAN PEMBAIKAN					
		1. Pejabat dan Dewan Masyarakat	100,000	-	100,000	97,620	-
		2. Penyelenggaraan Pasar ... ..	70,000	-	70,000	20,887	-
		3. Penyelenggaraan Tandak Awam	50,000	-	50,000	9,700	-
		4. Penyelenggaraan Kenderaan dan Mesin Rumpit ... ..	100,000	-	100,000	110,472	-10,472
		5. Minyak dan Minyak Pelincir ...	100,000	-	100,000	111,561	-11,561
		6. Pembelian Perkakas dan Pem- baikan ... ..	30,000	-	30,000	15,831	-
		7. Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya ... ..	200,000	-	200,000	302,462	-102,462
		8. Kerja Kecil ... ..	100,000	-	100,000	341,173	-241,173
		9. Penyelenggaraan Pemuangan Sampah ... ..	100,000	-	100,000	187,680	-87,680
		10. Pemeliharaan dan Pembersihan Bandar ... ..	120,000	-	120,000	115,286	-
		11. Pembelian Peralatan dan Penye- lenggaraan Saluran Najis ... ..	10,000	-	10,000	5,450	-
		12. Penyelenggaraan Parit-parit Taman Perumahan ... ..	100,000	-	100,000	74,120	-
		13. Penyelenggaraan Banjir ... ..	30,000	-	30,000	6,000	-

## MAJLIS DAERAH BEAUFORT

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015 – (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2014 2015	Butiran	Anggaran 2015		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan	
			RM	RM			Sebenar	Lebih
5			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		PERBELANJAAN KAPITAL DAN PEMBANGUNAN DARIPADA BANTUAN KERAJAAN						
		1. Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ...	10	-	-	10	-	-
		2. Perhubungan Luar Bandar ...	10	-	-	10	-	-
		3. Bantuan Kapital:-						
		(a) Penyelenggaraan Bangunan- bangunan Majlis ...	10	-	-	10	48,700	-48,690
		(b) Pemasangan/Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya ...	10	-	-	10	170,000	-169,990
		(c) Pembaikan Dewan Membakut	10	-	-	10	-	-
		(d) Pembaikan Lori Sampah Jalan Raya ...	10	-	-	10	-	-
		(e) Pembaikan Dewan Pa' Musa	10	-	-	10	-	-
		(f) Pembinaan Tempat Letak Kereta ...	10	-	-	10	-	-
		(g) Penyemenan Kawasan Tapak Tamu Beaufort Jaya ...	10	-	-	10	196,880	-196,870
		(h) Pembelian Mesin Rumpit ...	10	-	-	10	-	-
		(i) Penyelenggaraan Rumah Pegawai Kerja ...	10	-	-	10	-	-
		(j) Pembinaan Pasar Beaufort ...	10	-	-	10	-	-
		(k) Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Jalan Raya ...	10	-	-	10	496,030	(496,020)
		(l) Penyelenggaraan Pembuangan Sampah ...	10	-	-	10	40,000	(39,990)

## MAJLIS DAERAH BEAUFORT

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015 – (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Dituluskan 2014-2015</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2015</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Dituluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
5		PERBELANJAAN KAPITAL DAN PEMBANGUNAN DARIPADA BANTUAN KERAJAAN - (samb.)					
		4. Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ...	10	-	10	170,000	(169,990)
		5. Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam:-					
		(a) Kecantikan Bandar dan Pembinaan Tandas Awam ...	10	-	10	255,000	-254,990
		6. Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum	10	-	10	475,480	-475,470
		7. Bantuan Pembayaran Imbuan Tahunan ...	10	-	10	125,778	-125,768
		8. Bantuan Bayaran Bil Elektrik	10	-	10	-	-
		9. Memproses Sisa Pepejal ...	10	-	10	-	-
6		PERBELANJAAN PEMBAYARAN BALIK PINJAMAN					
		1. Pinjaman Pasar Beaufort ...	-	-	-	-	-
		2. Pinjaman Dewan Masyarakat Beaufort Jaya ...	-	-	-	-	-
		3. Pinjaman Tunggakan Gaji Harun PERBELANJAAN HAPUS KIRA Pendahuluan Persendirian ...	-	-	-	-	-
		Jumlah PERBELANJAAN:	RM4,867,240	-	RM4,867,240	RM7,319,155	(RM2,451,915)
		PEMBAYARAN MELEBIHI PENERIMAAN:				RM40,645	
						RM7,278,510	

**TENDER NOTICES****No. 119**

[No. JKR. JUB. (S) 600-0/3/86/5]

**KENYATAAN TENDER**

Tender adalah dipelawa daripada petender-petender untuk membuat tawaran bagi perolehan kerja berikut:-

Tajuk Projek	Gred, Kategori & Pengkhususan/ Kelas, Kepala & Sub-Kepala	Harga Dokumen Tender	Jenis Tender	Tarikh Melapor Diri, Masa & Tempat bagi Taklimat/Lawatan Tapak
Repair of Central Air Conditioning System At Perpustakaan Negeri Sabah Wilayah Sandakan, Sabah	Berdaftar dengan PUKONSA yang masih SAH tempoh pendaftaran  Kod Bidang: 220101 (Alat Hawa Dingin/Window/Split)  Dan  Berdaftar dengan Suruhanjaya Tenaga (ST)	RM100.00 Sahaja  Pembayaran hendaklah dibuat:  <i>i) dalam bentuk bank draf yang dipalang atas nama "Pengarah Kerja Raya, Sabah"</i>  ATAU  <i>ii) secara tunai kepada Penerima Pembayaran, Bahagian Akaun, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR, Bangunan KPI, Jalan Sembulan, Kota Kinabalu</i>	Terbuka	10hb April 2017 (Isnin) 10.00 pagi, Pejabat Jurutera Bahagian, JKR Sandakan.  <i>Nota: Petender <b>WAJIB</b> hadir pada tarikh dan masa yang telah ditetapkan seperti di atas. Dokumen Tender tidak akan dikeluarkan kepada petender yang gagal menghadiri Taklimat/Lawatan Tapak pada tarikh dan masa yang telah ditetapkan tersebut.  Hanya penama yang dinamakan di dalam sijil pendaftaran PUKONSA sahaja yang dibenarkan menghadiri Taklimat/Lawatan Tapak bagi projek ini.</i>

**TENDER NOTICES - (cont.)**

Tarikh dan Masa Penjualan Dokumen Tender	10hb April 2017 sehingga 24hb April 2017  Isnin - Khamis - 8.30 pagi - 12.00 tengah hari - 2.00 petang - 4.00 petang  Jumaat - 8.30 pagi - 11.00 pagi - 2.00 petang - 4.00 petang
Tarikh Tutup Tender	5hb Mei 2017 (Jumaat - Jam 2.30 petang)
Tempat Memasukkan Tender	Peti Tawaran, Lembaga Tawaran, Kementerian Pembangunan Infrastruktur, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR, Jalan Mat Salleh, Kota Kinabalu.

1. Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada:
  - 1.1 Wakil-wakil yang ditauliahkan sahaja (pegawai-pegawai syarikat yang dinyatakan dalam sijil PUKONSA).
2. Dokumen-dokumen yang masih SAH tempoh pendaftaran pada tarikh tutup tender, adalah WAJIB dikemukakan semasa membeli Dokumen Tender:
  - 2.1 Sijil ASAL 'PUKONSA' dan 'SURUHANJAYA TENAGA'.
  - 2.2 Salinan Sijil seperti tersebut di perenggan 2.1 yang belum disahkan.
3. Pemilik sijil PUKONSA yang telah mendapat Surat Kelulusan Pendaftaran Baru/ Pembaharuan daripada PUKONSA hendaklah mengemukakan dokumen-dokumen sokongan seperti berikut:-
  - 3.1 Nama Pemilik Syarikat yang telah DISAHKAN oleh pihak PUKONSA, dan
  - 3.2 Resit ASAL Penjelasan Pembayaran Kelulusan.
4. Borang Lawatan Tapak boleh diperoleh di pejabat Jurutera Bahagian Sandakan, Jabatan Kerja Raya Sandakan atau Ketua Penolong Pengarah/Ukur Bahan, Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima, Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.
5. Dokumen Meja Tender boleh disemak dan Dokumen Tender boleh diperoleh semasa waktu pejabat, di Kaunter Penjualan Dokumen Tender, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, 88582 Kota Kinabalu, Sabah.
6. Semua Dokumen Tender hendaklah dimasukkan ke dalam sampul surat yang dimeterikan serta bertanda nombor rujukan tender dan dialamatkan kepada:

Setiausaha,  
Lembaga Tawaran,  
Kementerian Pembangunan Infrastruktur,  
Tingkat 7, Bangunan KPI,  
88999 Kota Kinabalu, Sabah.

*Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada petender-petender jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapi dan syarat-syarat yang berkaitan telah dipatuhi.*

DATUK IR. HAJI AMRULLAH BIN KAMAL,  
*Pengarah Kerja Raya.*



**No. 120**

[No. JKR. JUB. (S) 600-5/1/363, [No. JKR. JUB. (S) 600-5/1/364, [No. JKR. JUB. (S) 600-5/1/365, [No. JKR. JUB. (S) 600-5/1/366

**KENYATAAN TENDER**

Tender adalah dipelawa daripada petender-petender untuk membuat tawaran bagi perolehan kerja berikut:-

Tajuk Projek	Gred, Kategori & Pengkhususan/ Kelas, Kepala & Sub-Kepala	Harga Dokumen Tender	Jenis Tender	Tarikh Melapor Diri, Masa & Tempat bagi Taklimat/Lawatan Tapak
<p>Membina Baharu Bangunan Enam Bilik Darjah (6BD) dengan Kaedah <i>Industrialized Building System</i> (IBS) untuk Sekolah Daif di SK Belatik, Papar.</p> <p>Membina Baharu Bangunan Enam Bilik Darjah (6BD) dengan Kaedah <i>Industrialized Building System</i> (IBS) untuk Sekolah Daif di SK Pengalat Kecil, Papar.</p> <p>Membina Baharu Bangunan Enam Bilik Darjah (6BD) dengan Kaedah <i>Industrialized Building System</i> (IBS) untuk Sekolah Daif di SK Tanaki, Papar.</p> <p>Membina Baharu Bangunan Enam Bilik Darjah (6BD) dengan Kaedah <i>Industrialized Building System</i> (IBS) untuk Sekolah Daif di SK Kelanahan, Papar.</p>	<p>1. Opsyen 1</p> <p>Berdaftar dengan CIDB</p> <p>i) Memegang Perakuan Pendaftaran CIDB: <i>Gred: G5 sahaja Kategori: B Pengkhususan: B02 (Sistem Kerangka Keluli)</i></p> <p>dan</p> <p>ii) Memegang Sijil Perolehan Kerja Kerajaan yang masih sah.</p> <p>Atau</p> <p>2. Opsyen 2</p> <p>i) Berdaftar dengan PUKONSA <i>Kelas: B sahaja Tajuk II, Tajuk Kecil 5 (Bangunan Rangka Keluli)</i></p> <p>dan</p> <p>ii) Memegang Perakuan Pendaftaran CIDB yang masih sah</p>	<p>RM150.00 Sahaja</p> <p>Pembayaran hendaklah dibuat:</p> <p><i>i) dalam bentuk bank draf yang dipalang atas nama "Pengarah Kerja Raya, Sabah"</i></p> <p>Atau</p> <p><i>ii) secara tunai kepada Penerima Pembayaran, Bahagian Akaun, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR, Bangunan KPI, Jalan Sembulan, Kota Kinabalu.</i></p>	<p>Terbuka</p>	<p>17hb April 2017 (Isnin) 10.00 pagi, Pejabat Jurutera Daerah, JKR Papar.</p> <p><i>Nota:</i></p> <p><i>Petender <b>WAJIB</b> hadir pada tarikh dan masa yang telah ditetapkan seperti di atas. Dokumen Tender tidak akan dikeluarkan kepada petender yang gagal menghadiri Taklimat/Lawatan Tapak pada tarikh dan masa yang telah ditetapkan tersebut.</i></p> <p><i>Hanya penama yang dinamakan di dalam sijil pendaftaran SPKK/ PUKONSA sahaja yang dibenarkan menghadiri Taklimat/Lawatan Tapak bagi projek ini.</i></p>

**TENDER NOTICES - (cont.)**

Tarikh dan Masa Penjualan Dokumen Tender	17hb April 2017 sehingga 8hb Mei 2017 Isnin - Khamis - 8.30 pagi - 12.00 tengah hari - 2.00 petang - 4.00 petang Jumaat - 8.30 pagi - 11.00 pagi - 2.00 petang - 4.00 petang
Tarikh Tutup Tender	8hb Mei 2017 (Isnin - Jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender	Peti Tawaran, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Perbendaharaan Malaysia Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.

1. Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada:
  - 1.1 Pemilik atau wakil yang sah sahaja dengan membawa 'SURAT TAULIAH' yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil Dokumen Tender bagi pihak syarikat (CIDB).
  - 1.2 Wakil-wakil yang ditauliahkan sahaja (pegawai-pegawai syarikat yang dinyatakan dalam sijil PUKONSA).
2. Dokumen-dokumen berikut adalah WAJIB dikemukakan semasa membeli Dokumen Tender:
  - 2.1 Sijil-sijil ASAL 'PERAKUAN PENDAFTARAN CIDB' dan Sijil 'PERAKUAN PEROLEHAN KERJA KERAJAAN (SPKK)' yang masih SAH tempoh pendaftaran pada tarikh tutup tender; atau Sijil-sijil ASAL 'PUKONSA' dan 'PERAKUAN PENDAFTARAN CIDB' yang masih SAH tempoh pendaftaran pada tarikh tutup tender.
  - 2.2 Salinan Sijil-sijil seperti tersebut di perenggan 2.1 yang belum disahkan; dan
  - 2.3 Borang Lawatan Tapak yang telah dilengkapkan dan ditandatangani oleh Jurutera Daerah atau Wakil yang ditauliahkan.
3. Pemilik sijil PUKONSA yang telah mendapat Surat Kelulusan Pendaftaran Baru/ Pembaharuan daripada PUKONSA hendaklah mengemukakan dokumen-dokumen sokongan seperti berikut:-
  - 3.1 Nama Pemilik Syarikat yang telah DISAHKAN oleh pihak PUKONSA, dan
  - 3.2 Resit ASAL Penjelasan Pembayaran Kelulusan.
4. Borang Lawatan Tapak boleh diperoleh di pejabat Jurutera Daerah, Jabatan Kerja Raya Papar atau di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima, Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.
5. Dokumen Meja Tender boleh disemak dan Dokumen Tender boleh diperoleh semasa waktu pejabat, di Kaunter Penjualan Dokumen Tender, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, 88582 Kota Kinabalu, Sabah.
6. Semua Dokumen Tender hendaklah dimasukkan ke dalam sampul surat yang dimeterikan serta bertanda nombor rujukan tender dan dialamatkan kepada:
 

Setiausaha,  
Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah,  
Perbendaharaan Malaysia Sabah,  
Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan,  
Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.

*Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada petender-petender jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan dan syarat-syarat yang berkaitan telah dipatuhi.*

DATUK IR. HAJI AMRULLAH BIN KAMAL,  
*Pengarah Kerja Raya.*

**No. 121**

[No. JKR. JUB. (S) 600-5/1/374,  
[No. JKR. JUB. (S) 600-5/1/375

#### KENYATAAN TENDER

Tender adalah dipelawa daripada petender-petender untuk membuat tawaran bagi perolehan kerja berikut:-

Tajuk Projek	Gred, Kategori & Pengkhususan/ Kelas, Kepala & Sub-Kepala	Harga Dokumen Tender	Jenis Tender	Tarikh Melapor Diri, Masa & Tempat bagi Taklimat/Lawatan Tapak
<p>Membina Baharu Bangunan Enam Bilik Darjah (6BD) dengan Kaedah <i>Industrialized Building System</i> (IBS) untuk Sekolah Daif di SK Matanggal, Beluran, Sabah.</p> <p>Membina Baharu Bangunan Enam Bilik Darjah (6BD) dengan Kaedah <i>Industrialized Building System</i> (IBS) untuk Sekolah Daif di SK Tapat, Beluran, Sabah.</p>	<p>1. Opsyen 1 Berdaftar dengan CIDB</p> <p>i) Memegang Perakuan Pendaftaran CIDB: <i>Gred: G5 sahaja Kategori: B Pengkhususan: B02 (Sistem Kerangka Keluli)</i></p> <p>dan</p> <p>ii) Memegang Sijil Perolehan Kerja Kerajaan yang masih sah.</p> <p>Atau</p> <p>2. Opsyen 2</p> <p>i) Berdaftar dengan PUKONSA <i>Kelas: B sahaja Tajuk II, Tajuk Kecil 5 (Bangunan Rangka Keluli)</i></p> <p>dan</p> <p>ii) Memegang Perakuan Pendaftaran CIDB yang masih sah.</p>	<p>RM150.00 Sahaja</p> <p>Pembayaran hendaklah dibuat:</p> <p>i) dalam bentuk bank draf yang dipalang atas nama "Pengarah Kerja Raya, Sabah"</p> <p>Atau</p> <p>ii) secara tunai kepada Penerima Pembayaran, Bahagian Akaun, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR, Bangunan KPI, Jalan Sembulan, Kota Kinabalu.</p>	<p>Terbuka</p>	<p>20hb April 2017 (Khamis) 10.00 pagi, Pejabat Jurutera Daerah, JKR Beluran.</p> <p><i>Nota:</i> <i>Petender <b>WAJIB</b> hadir pada tarikh dan masa yang telah ditetapkan seperti di atas. Dokumen Tender tidak akan dikeluarkan kepada petender yang gagal menghadiri Taklimat/Lawatan Tapak pada tarikh dan masa yang telah ditetapkan tersebut.</i></p> <p><i>Hanya penama yang dinamakan di dalam sijil pendaftaran SPKK/PUKONSA sahaja yang dibenarkan menghadiri Taklimat/Lawatan Tapak bagi projek ini.</i></p>

**TENDER NOTICES - (cont.)**

Tarikh dan Masa Penjualan Dokumen Tender	20hb April 2017 sehingga 15hb Mei 2017  Isnin - Khamis - 8.30 pagi - 12.00 tengah hari - 2.00 petang - 4.00 petang  Jumaat - 8.30 pagi - 11.00 pagi - 2.00 petang - 4.00 petang
Tarikh Tutup Tender	15hb Mei 2017 (Isnin - Jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender	Peti Tawaran, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Perbendaharaan Malaysia Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.

1. Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada:

1.1 Pemilik atau wakil yang sah sahaja dengan membawa 'SURAT TAULIAH' yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil Dokumen Tender bagi pihak syarikat (CIDB).

1.2 Wakil-wakil yang ditauliahkan sahaja (pegawai-pegawai syarikat yang dinyatakan dalam sijil PUKONSA).

2. Dokumen-dokumen berikut adalah WAJIB dikemukakan semasa membeli Dokumen Tender:

2.1 Sijil-sijil ASAL 'PERAKUAN PENDAFTARAN CIDB' dan Sijil 'PERAKUAN PEROLEHAN KERJA KERAJAAN (SPKK)' yang masih SAH tempoh pendaftaran pada tarikh tutup tender; atau Sijil-sijil ASAL 'PUKONSA' dan 'PERAKUAN PENDAFTARAN CIDB' yang masih SAH tempoh pendaftaran pada tarikh tutup tender.

2.2 Salinan Sijil-sijil seperti tersebut di perenggan 2.1 yang belum disahkan; dan

2.3 Borang Lawatan Tapak yang telah dilengkapkan dan ditandatangani oleh Jurutera Daerah atau Wakil yang ditauliahkan.

3. Pemilik sijil PUKONSA yang telah mendapat Surat Kelulusan Pendaftaran Baru/ Pembaharuan daripada PUKONSA hendaklah mengemukakan dokumen-dokumen sokongan seperti berikut:-

3.1 Nama Pemilik Syarikat yang telah DISAHKAN oleh pihak PUKONSA, dan

3.2 Resit ASAL Penjelasan Pembayaran Kelulusan.

4. Borang Lawatan Tapak boleh diperolehi di pejabat Jurutera Daerah, Jabatan Kerja Raya Beluran atau di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima, Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

5. Dokumen Meja Tender boleh disemak dan Dokumen Tender boleh diperolehi semasa waktu pejabat, di Kaunter Penjualan Dokumen Tender, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, 88582 Kota Kinabalu, Sabah.

6. Semua Dokumen Tender hendaklah dimasukkan ke dalam sampul surat yang dimeterikan serta bertanda nombor rujukan tender dan dialamatkan kepada:

Setiausaha,  
Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah,  
Perbendaharaan Malaysia Sabah,  
Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan,  
Jalan Mat Salleh,  
88592 Kota Kinabalu, Sabah.

*Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada petender-petender jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan dan syarat-syarat yang berkaitan telah dipatuhi.*

DATUK IR. HAJI AMRULLAH BIN KAMAL,  
*Pengarah Kerja Raya.*

---

*REPEATED NOTIFICATION*

*No. 111*

[No. JKM. PHB. 600-2/3/207 (18)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 60/2017 hendaklah diambil, tetapi pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri Bab 69 dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu bagi Projek Bekalan Air Luar Bandar (BALB) Tahun 2014 Negeri Sabah Zon 1, Daerah Ranau.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 27 Februari 2017.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HI. AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

*REPEATED NOTIFICATION - (cont.)*

[No. JKM. PHB. 600-2/3/207 (18)]

## LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land referred to in *Gazette* Notification No. 60/2017 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, the Construction of 'Projek Bekalan Air Luar Bandar (BALB) Tahun 2014 Negeri Sabah Zon 1, Daerah Ranau'.

Dated at Kota Kinabalu, this 27th day of February, 2017.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

**Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2017 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:**

**KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2017***Warta Kerajaan* termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ... ..	120.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ... ..	180.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.40
Sesuatu naskhah <i>Warta</i> Kerajaan, Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka ... ..	1.80
Tidak lebih 9 hingga 16 muka ... ..	2.40
Tidak lebih 17 hingga 32 muka ... ..	3.00
Tidak lebih 33 hingga 48 muka ... ..	3.60
Tidak lebih 49 hingga 64 muka ... ..	4.20
Tidak lebih 65 hingga 96 muka ... ..	5.40

---

						RM	
Lebih daripada 96 muka ...	...	...	...	...	7.20		dan tambah RM1.20 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2016 (dijilid dengan Kulit Keras) ... .. RM 42.00

**Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut).**

**Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang "& Co".**

## Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.

